

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 10-lug-2019

Data di stampa: 5-ago-2019

Versione: 2

Pagina 1/9



Raffinesse Duftmischung

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale del prodotto/identificazione:

Raffinesse Duftmischung

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Uso della sostanza/miscela:

Profumi, fragranze

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore (produttore/importatore/rappresentante/utilizzatore a valle/commerciante):

Airomat GmbH

Schäracher 5

6232 Geuensee

Telefono: +41 41 461 09 80

E-mail: info@airomat.ch

Pagina web: www.airomat.ch

1.4. Numero telefonico di emergenza

145 per chiamate della Svizzera o +41 (0)44 251 51 51 (24 ore)Tox Info Suisse, Zürich (Informazioni in Tedesco, Francese, Italiano e Inglese)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]:

Classi e categorie di pericoli	Indicazioni di pericolo	Procedura di classificazione
Pericoloso per l'ambiente acquatico (<i>Aquatic Chronic 3</i>)	H412: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.	

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

Il prodotto, secondo le direttive comunitarie o la legislazione nazionale, non è soggetto ad etichettatura obbligatoria.

Avvertenze relative ai pericoli ambientali

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Ulteriori caratteristiche pericolose (EU)

EUH208 Contiene 1-(1,2,3,4,5,6,7,8-Octahydro-2,3,8,8-tetramethyl-2-naphthyl)ethan-1-one, limonene, linalool. Può provocare una reazione allergica.

Consigli di prudenza Prevenzione

P273 Non disperdere nell'ambiente.

Consigli di prudenza Smaltimento

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in un'installazione per il trattamento dei rifiuti speciali.

2.3. Altri pericoli

Nessun dato disponibile

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 10-lug-2019

Data di stampa: 5-ago-2019

Versione: 2

Pagina 2/9



Raffinesse Duftmischung

SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscele

Ingredienti pericolosi / Impurità pericolose / Stabilizzatori:

identificatori del prodotto	Nome della sostanza Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]	Concentrazione
No. CAS: 54464-57-2 CE N.: 259-174-3	1-(1,2,3,4,5,6,7,8-Octahydro-2,3,8,8-tetramethyl-2-naphthyl)ethan-1-one Aquatic Chronic 1, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1B Attenzione H315-H317-H410	0,1 - < 0,25 Peso %
No. CAS: 78-70-6 CE N.: 201-134-4	linalool Eye Irrit. 2, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1B Attenzione H315-H317-H319	0,1 - < 0,25 Peso %
No. CAS: 5989-27-5 CE N.: 227-813-5	limonene Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1, Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1 Attenzione H226-H315-H317-H410	0,1 - < 0,25 Peso %

Testo delle H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali:

In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Rimuovere i vestiti contaminati.

In caso di contatto con la pelle:

Lavare abbondantemente con acqua e sapone.

Dopo contatto con gli occhi:

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua.

In caso di ingestione:

Sciacquare la bocca. Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente). In caso di malessere, consultare un medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Può provocare una reazione allergica cutanea.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei:

Irrorazione con acqua, schiuma resistente all'alcool, Estintore a polvere, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Scegliere le misure per spegnere incendi secondo l'ambiente.

Mezzi di estinzione non idonei:

Pieno getto d'acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Prodotti di combustione pericolosi:

In caso di incendio: Monossido di carbonio. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Sostanze gassose/vapori, tossico

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 10-lug-2019

Data di stampa: 5-ago-2019

Versione: 2

Pagina 3/9



Raffinesse Duftmischung

5.4. Altre informazioni

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

6.1.1. Per chi non interviene direttamente

Misure di precauzione per la persona:

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

6.1.2. Per chi interviene direttamente

Protezione individuale:

Protezione individuale: vedi sezione 8

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

6.3. Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica

Per la pulizia:

Acqua e sapone

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7 Protezione individuale: vedi sezione 8 Smaltimento: vedi sezione 13

6.5. Altre informazioni

Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Misure di protezione

Istruzioni per una manipolazione sicura:

Utilizzare indumenti protettivi individuali (vedi sezione 8).

Misure antincendio:

Non sono necessarie misure speciali.

Istruzioni per igiene industriale generale

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Misure tecniche e condizioni per la conservazione:

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato.

Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori:

In caso di impiego di quantità importante: Prevedere contenitore per la ritenzione dei liquidi, p.es vasca senza scarico.

Classe di deposito: 12 - liquidi non combustibili non attribuibili a una delle classe di stoccaggio menzionate in alto

7.3. Usi finali particolari

Raccomandazione:

Fragranza.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 10-lug-2019

Data di stampa: 5-ago-2019

Versione: 2

Pagina 4/9



Raffinesse Duftmischung

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

8.1.1. Valori limiti per l'esposizione professionale

Tipo di valore limite (paese di provenienza)	Nome della sostanza	① Valore per l'esposizione prolungata sul posto di lavoro ② valore limite per l'esposizione professionale a breve termine ③ Valore momentaneo ④ processo di controllo e di osservazione ⑤ Annotazione
CH	limonene No. CAS: 5989-27-5	① 7 ppm (40 mg/m ³) ② 14 ppm (80 mg/m ³)

8.1.2. Valori limite biologici

Nessun dato disponibile

8.1.3. Valori DNEL/PNEC

Nessun dato disponibile

8.2. Controlli dell'esposizione

8.2.1. Controlli tecnici idonei

Nessun dato disponibile.

8.2.2. Protezione individuale

Protezione occhi/viso:

Protezione degli occhi: non necessario.

Protezione della pelle:

E raccomandato d'utilizzare dei guanti di sicurezza secondo EN 374 in nitrile.

Protezione respiratoria:

Non é necessario.

8.2.3. Controlli dell'esposizione ambientale

Nessun dato disponibile.

8.3. Altre informazioni

Valori limiti svizzeri per l'esposizione professionale secondo SUVA.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto

Forma: Liquido

Colore: non determinato

Odore: non determinato

Dati di base rilevanti di sicurezza

parametro		a °C	Metodo	Annotazione
pH	non determinato			
Punto di fusione	non determinato			
Temperatura di congelamento	non determinato			
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	non determinato			
Temperatura di decomposizione	non determinato			
Punto d'infiammabilità	non applicabile			

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 10-lug-2019

Data di stampa: 5-ago-2019

Versione: 2

Pagina 5/9



Raffinesse Duftmischung

parametro		a °C	Metodo	Annotazione
Velocità di evaporazione	<i>non determinato</i>			
Temperatura di autoaccensione	<i>non applicabile</i>			
Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività	<i>non applicabile</i>			
Pressione di vapore	<i>non determinato</i>			
Densità di vapore	<i>non determinato</i>			
Densità	<i>non determinato</i>			
Densità apparente	<i>non applicabile</i>			
Solubilità in acqua	lievemente solubile	20 °C		
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	<i>non determinato</i>			
Viscosità dinamica	<i>non determinato</i>			
Viscosità cinematica	<i>non determinato</i>			

9.2. Altre informazioni

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Sotto normali condizioni d'uso questo materiale è considerato come "non reattivo".

10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuno noto.

10.4. Condizioni da evitare

Calore. Gelo.

10.5. Materiali incompatibili

Nessuno noto.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

No. CAS	Nome della sostanza	Informazioni tossicologiche
5989-27-5	limonene	LD₅₀ per via orale: 4.400 mg/kg (Ratto) LD₅₀ dermico: 5.000 mg/kg (Coniglio)

Tossicità orale acuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità dermale acuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità per inalazione acuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 10-lug-2019

Data di stampa: 5-ago-2019

Versione: 2

Pagina 6/9



Raffinesse Duftmischung

Corrosione/irritazione cutanea:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:

Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle.

Mutagenicità delle cellule germinali:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Cancerogenicità:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità per la riproduzione:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) – esposizione singola:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) – esposizione ripetuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Pericolo in caso di aspirazione:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Indicazioni aggiuntive:

Il prodotto non è stato esaminato. Le informazioni sono derivate dalle proprietà delle sostanze contenute.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

No. CAS	Nome della sostanza	Informazioni tossicologiche
54464-57-2	1-(1,2,3,4,5,6,7,8-Octahydro-2,3,8,8-tetramethyl-2-naphthyl)ethan-1-one	EC₅₀ : 5,55 mg/l (Daphnia pulex (pulce d'acqua)) ErC₅₀ : 1 mg/l
5989-27-5	limonene	EC₅₀ : 0,3 mg/l 2 d (Daphnia magna (grande pulce d'acqua)) EC₅₀ : 0,72 mg/l 2 d (Pesce) NOEC : 0,37 mg/l (pesce) NOEC : 0,153 mg/l (Daphnia pulex (pulce d'acqua)) ErC₅₀ : 0,32 mg/l (Alga) NOEC : 0,174 mg/l

Tossicità per le acque:

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

12.2. Persistenza e degradabilità

Indicazioni aggiuntive:

Nessun dato disponibile.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Accumulazione / Valutazione:

Nessun dato disponibile.

12.4. Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 10-lug-2019

Data di stampa: 5-ago-2019

Versione: 2

Pagina 7/9



Raffinesse Duftmischung

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

No. CAS	Nome della sostanza	Risultati della valutazione PBT e vPvB
54464-57-2	1-(1,2,3,4,5,6,7,8-Octahydro-2,3,8,8-tetramethyl-2-naphthyl)ethan-1-one	La sostanza contenuta nella miscela non risponde ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.
78-70-6	linalool	La sostanza contenuta nella miscela non risponde ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.
5989-27-5	limonene	La sostanza contenuta nella miscela non risponde ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6. Altri effetti nocivi

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Consegnare il prodotto ad un'impresa autorizzata per lo smaltimento o a un centro di raccolta di rifiuti speciali.

13.1.1. Smaltimento del prodotto/imballo

Codice smaltimento rifiuti/denominazione rifiuti in base all'EAK/AVV

Codice dei rifiuti prodotto:

16 10 01 * Rifiuti liquidi acquosi contenenti sostanze pericolose

*: Lo smaltimento dev'essere documentato.

Annotazione:

Codice del rifiuto CH secondo OTRif / UE secondo Ordinanza UE 2014/955

Codice dei rifiuti imballaggio:

15 01 02 Imballaggi di plastica

Opzioni di trattamento dei rifiuti

Smaltimento adatto / Imballo:

Valutare se e possibile il riciclaggio del materiale, altrimenti smaltimento come rifiuti domestici.

13.2. Indicazioni aggiuntive

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

Trasporto via terra (ADR/RID)	Trasporto per mezzo di navigazione interna (ADN)	Trasporto via mare (IMDG)	Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1. Numero UN			
Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.
14.2. Nome di spedizione dell'ONU			
Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto			
trascurabile			

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 10-lug-2019

Data di stampa: 5-ago-2019

Versione: 2

Pagina 8/9



Raffinesse Duftmischung

Trasporto via terra (ADR/RID)	Trasporto per mezzo di navigazione intern a (ADN)	Trasporto via mare (IMDG)	Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR)
----------------------------------	---	------------------------------	---

14.4. Gruppo d'imballaggio

trascurabile

14.5. Pericoli per l'ambiente

trascurabile

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

trascurabile

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

trascurabile

Indicazioni aggiuntive:

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

15.1.1. Normative UE

Altre normative UE:

Nessun dato disponibile.

15.1.2. Norme nazionali

[CH] Norme nazionali

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali

Classe di pericolo per l'acqua: A

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione della sicurezza chimica.

15.3. Indicazioni aggiuntive

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 16: Altre informazioni

16.1. Indicazioni di modifiche

Nessun dato disponibile

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 10-lug-2019

Data di stampa: 5-ago-2019

Versione: 2

Pagina 9/9



Raffinesse Duftmischung

16.2. Abbreviazioni ed acronimi

ADR Accordo europeo relativo ai trasporti internazionali di merci pericolose su strada
CAS Chemical Abstract Service
CLP Classification, labelling and Packaging
EC50 Concentrazione effettiva 50%
EN European norm
IATA International Air Transport Association
IMDG-Code International Maritime Dangerous Goods Code
LC50 Concentrazione letale 50%
LD50 Dose letale 50%
OECD Organization for Economic Cooperation and Development
PBT persistent, bioaccumulative, toxic
PNEC La concentrazione prevedibile senza effetto
REACH Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
RID Règlement International concernant le transport de marchandises dangereuses par chemin de fer
SVHC Substance of Very High Concern
UN United Nations
VOC Composti organici volatili
vPvB very persistent, very bioaccumulative

16.3. Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati

Le schede di dati di sicurezza delle sostanze chimiche utilizzate. Inventario delle sostanze dell'agenzia europea dei prodotti chimici.

16.4. Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]:

Classi e categorie di pericoli	Indicazioni di pericolo	Procedura di classificazione
Pericoloso per l'ambiente acquatico (<i>Aquatic Chronic 3</i>)	H412: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.	

16.5. Testo delle R-, H- e EUH - frasi (Numero e testo completo)

Indicazioni di pericolo	
H226	Liquido e vapori infiammabili.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

16.6. Indicazione per l'istruzione

Nessun dato disponibile.

16.7. Altre informazioni

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.